

On ne badine pas avec

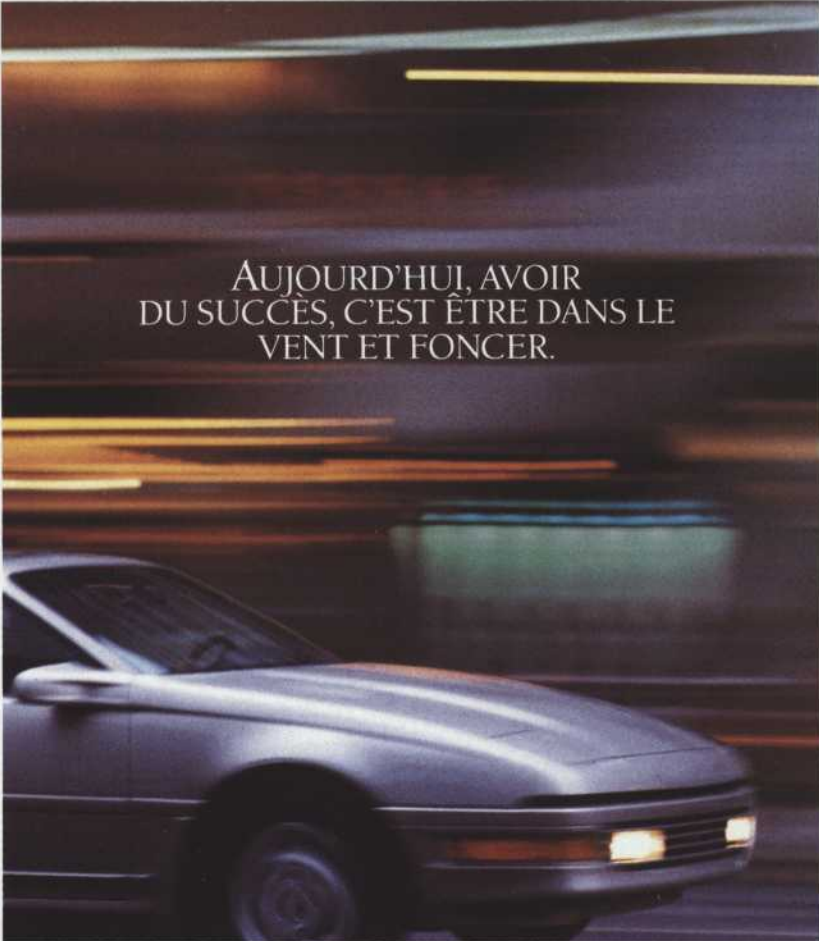
l'Amour

d'Alfred de Musset



DU 12 MARS AU 6 AVRIL 1991





AUJOURD'HUI, AVOIR
DU SUCCÈS, C'EST ÊTRE DANS LE
VENT ET FONCER.

«La forme aérodynamique des véhicules mis au point par Ford permet de défier votre plus grand obstacle sur la route : le vent. D'ailleurs, le prototype le plus récent de Ford a un coefficient de traînée inférieur à celui d'un avion de chasse F-15. Alors maintenant foncez... du moins jusqu'à la limite de vitesse!» Jacques Duval, conseiller spécial.



La qualité passe
avant tout.

CONCEPTEURS ET
DISTRIBUTION

5

ÉQUIPE DE
PRODUCTION

ÉQUIPE DE SCÈNE

7

ÉDITORIAL

9

ON NE BADINE PAS
AVEC L'AMOUR

11



ALFRED DE MUSSET

15

MUSSET AU TNM

25

Responsable de la publication

Sylvain Legris

Rédaction

Sylvain Legris
Catherine Millaire
Gérard Poirier

Révision

Louise Lefort

Conception graphique

Lise Flamand de R.E.P. Communication Inc.

Conception page couverture

Folio et Garetti

Photo page couverture

Jorge Guerra

Typographie

Caractéra

Impression

Interglobe

Représentation publicitaire

Ghislaine Brunet
de R.E.P. Communication Inc.
762-1667

Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec
1er trimestre 1991



LETTRE DE
GEORGE SAND À
ALFRED DE MUSSET

26



On ne badine pas avec l'Amour

d'Alfred de Musset

Mise en scène
OLIVIER REICHENBACH

Décor	MICHEL CRÊTE
Costumes	MÉRÉDITH CARON
Éclairages	MICHEL BEAULIEU
Musique originale	MICHEL HINTON
Accessoires	LUCIE THÉRIAULT
Assistance à la mise en scène et régie	ANNICK NANTEL

Distribution (par ordre d'entrée en scène)

MICHEL HINTON	le musicien
FRANCIS RENAUD	un enfant
MARIE-HÉLÈNE RENAUD	un enfant
ou	
MAXIME DUGUAY	un enfant
KARINE ST-LOUIS	un enfant
JEAN-LOUIS PARIS	un paysan
JACQUES BROUILLET	un paysan
JEAN DALMAIN	Maître Blazius
GILLES RICHARD	un paysan
JANINE SUTTO	Dame Pluche
ANDRÉ MONTMORENCY	Maître Bridaine
GÉRARD POIRIER	le Baron
SOPHIE FAUCHER	Camille
DAVID LA HAYE	Perdican
MARTINE FRANCKE	Rosette



Le Théâtre du Nouveau Monde est membre de Théâtres Associés Inc. (T.A.I.) et est subventionné par le Conseil des Arts du Canada, le ministère des Affaires culturelles du Québec et le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal.

L'expression artistique, une autre énergie en mouvement



L'ÉLECTRIFICACITÉ



L'ÉQUIPE DE PRODUCTION

Directeur de production
Michel Rioux

Directeur technique
Stéphane Brunelle

Assistante à la production
France Ouellet

**Les décors ont été réalisés par LES RÉALISATIONS
N.G.L. INC. sous la supervision de Pierre Lachance**

Menuiserie

Christiane Dufort, Guillaume Durand, Jean-Marie
Gardien, David Gaudreault, Raynald Lepage, Denis
Plante, Jean-Claude Richard

Soudure

François Parent

Sculpture et moulage

Sylvie Caron, Roger Francoeur,
Fabien Tremblay, Trans-Formes L.M. Inc.

Peinture scénique

Gilles Desmarais

Assistante aux accessoires

Nathalie Pavlowsky

**Les costumes ont été réalisés dans les ateliers du
Théâtre du Nouveau Monde**

Chef d'atelier

Michel Proulx

Coupe

Michel Proulx, Charlotte Veillette

Couture

Lisange Boulais, Nathalie-Cyd Clark, Diane Goyette,
Luce Jobin, Jean-Guy Rannou, Johanne Viens

Patine des costumes

Jacqueline Rousseau

Chapeaux

Lisa Dorais

Postiches

Rachel Tremblay

Maquillages

Jacques Lafleur

Coiffures

Réjean Goderre

Transport

Arsenault Transport, R. Michel Lussier,
Raymond Tremblay

Photographe de production

Robert Etcheverry

Affiche

Folio et Garetti

Reproductions photographiques

Groupe MP

Nous tenons à remercier Claude Joly, Philippe Savard,
Francette Sorignet et le Théâtre du Rideau Vert pour
leur aimable collaboration.

L'ÉQUIPE DE SCÈNE

Chef-machiniste
Chef-électricien
Chef-sonorisateur
Chef-habilleuse

Pierre Lemieux
Marc Raymond
Robert Zakrzewski
Denise Lessard

Les techniciens de scène et les habilleuses du TNM
sont respectivement membres des sections locales 56
et 863 de l'Alliance Internationale des Employés de
Scène et de Théâtre (I.A.T.S.E.), affiliées à la Fédération
des Travailleurs du Québec.

En vertu des règlements provinciaux et municipaux, il est interdit de fumer
dans cette salle. L'usage d'appareils-photos, de magnétophones et de
caméras vidéo est strictement interdit.

Les sorties d'urgence sont situées à votre droite ainsi que derrière la salle au
parterre.



Les Verrières nouvelles sont arrivées!

Les Verrières sur le Fleuve ont déjà un nom, une histoire, un prestige bien fondé. Or, voici bientôt la phase VI: de splendides résidences sur les rives du Saint-Laurent, des panoramas spectaculaires, un style de vie adapté à votre désir d'être pleinement actif... et chaque jour émerveillé.

Goûtez à la vie d'insulaire... à quelques minutes seulement du centre-ville. Célébrez la venue des Verrières VI: un chef-d'oeuvre d'architecture, un fin sommet dans l'art de vivre.

Appelez-nous au 769-4524.

Ou venez nous rencontrer au 80, rue Berlioz, suite 102.

Lundi à vendredi, 12h à 19h;
week-end, 11h à 17h.

À partir de 140\$/pi.ca.

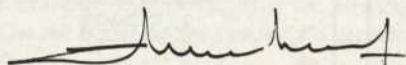
groupe
MAGIL

PROMENT

L'univers d'*On ne badine pas avec l'amour* est fascinant et déroutant. La pièce oscille constamment entre le réel et l'imaginaire, le lourd et le léger, la terre et la porcelaine. Comme dans ces rêves que l'on fait entre sommeil et veille, ses contours en sont un moment, nets et lumineux, puis, soudain, ils s'embuent de mystère. Tout semble être de convention, et rien n'est conventionnel. Et comme dans les rêves encore, les images et les sentiments se succèdent rapidement sans autre lien apparent que le caprice de l'inconscient.

Et pourtant, une logique implacable se dégage de ce voyage initiatique entre l'adolescence et l'âge adulte, à travers les souffrances de l'orgueil et de l'égoïsme. Il y a de la tragédie dans cette «comédie» que se jouent Camille et Perdican. Ils se battent autant contre eux-mêmes que contre l'autre, et l'état de grâce, ce lieu étroit et lumineux entre leurs coeurs et leurs raisons, ne leur sera accordé que trop tard: la comédie sera finie.

Musset a beaucoup souffert de l'amour, et il en a beaucoup parlé, cachant avec peine ses larmes sous la désinvolture. Dans son poème *La nuit de décembre* il évoque «un étranger vêtu de noir/qui me ressemblait comme un frère». N'est-ce pas maintenant, pour nous, Musset lui-même?



Olivier Reichenbach
Directeur artistique



AU MENU



== 861-7076 ==

RESTAURANT
1121 Anderson, Mtl



Restaurant

Le Piémontais

Cuisine typiquement
italienne et française

861-8122



1145 A De Bullion, MONTRÉAL
(coin Dorchester)

Du lundi au vendredi de 11 h. à 24 h.
Samedi de 17 h. à 24 h.
Dimanche: fermé

Chez
Gauthier
RESTAURANT FRANÇAIS

Redécouvrez les dîners
après spectacle!

Réservation
845 2992

3487 Avenue du Parc
Montréal Québec H2X 2H6

ON NE BADINE PAS AVEC L'AMOUR



Alfred de Musset par Gavarni (1804-1866)

Ce «proverbe» d'Alfred de Musset a d'abord été publié dans la *Revue des deux mondes* du 1er juillet 1834, immédiatement après son retour de Venise marqué par la rupture de sa relation amoureuse avec George Sand. ***On ne badine pas avec l'amour*** est en rapport étroit avec son état d'âme.

Il écrit rapidement sa comédie en utilisant des extraits déjà composés où apparaissent certains des personnages: Blazius, Bridaine et Dame




AIR FRANCE

No 1 en Europe

Pluche. Il demande à George Sand de lui prêter quelques-unes de ses lettres et s'inspire de son roman, *André*, qu'elle lui avait confié à Venise. Ce sont là les sources principales de la pièce.

Nous situons l'action en 1834. En France, la Restauration de la monarchie a succédé, non sans mal, à la Révolution et à la catastrophe de l'aventure Napoléonienne. Camille, dix-huit ans, sort du meilleur couvent de France. Perdican, son cousin, vingt-et-un ans, a été reçu docteur à l'Université de Paris. Le Baron, père de Perdican et oncle de Camille, rêve depuis toujours d'unir ces jeunes gens qui partageaient une enfance bien protégée.

Mais l'exaltation romantique et égoïste de Perdican, amoureux de l'amour, se heurtera rapidement à une Camille renfermée et secrète, qui, terrifiée à l'idée de souffrir de l'amour, se réfugie dans un mysticisme chancelant. Inconscients l'un et l'autre de leurs sentiments réels, ils se laissent entraîner dans un jeu cruel, allant jusqu'à sacrifier Rosette, une jeune et innocente paysanne, sur l'autel de leur orgueil. Autour d'eux s'agitent leurs aînés, aveugles et velléitaires, nobliaux prétentieux et punaises de bénitier, plus assoiffés d'honneurs et de bon vin que préoccupés du bonheur des enfants.

Sous les dehors d'une comédie brève, vive et désinvolte, ***On ne badine pas avec l'amour*** emprunte à Marivaux son discours désenchanté sur les relations humaines prises pour un divertissement, à Shakespeare sa liberté de forme et son mélange de bouffonnerie et de tragédie. Et c'est, par-dessus tout, la langue unique de Musset, son univers entre le réel et l'imaginaire, les contradictions de son romantisme déchiré entre la raison et le sentiment.

maquette du costume de Camille
dessiné par Mérédith Caron



AU COEUR DE MONTRÉAL

1659 SHERBROOKE OUEST, MONTRÉAL

1-514-933-3611

RÉSERVATION CAN 1-800-361-7199

USA 1-800-361-3664

FAX 1-514-933-7102



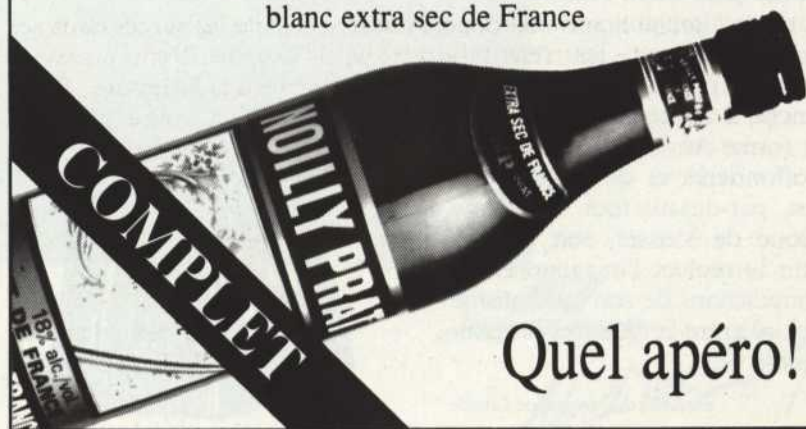
FA FAUCHER
DAVIAULT
& ASSOCIES

comptables agréés

210, RUE MONTARVILLE
BUREAU 3020
BOUCHERVILLE, QUÉBEC
J4B 6T3
(514) 641-2305
(514) 522-9841

À l'affiche depuis 1813 NOILLY PRAT

blanc extra sec de France



Quel apéro!

ALFRED DE MUSSET

Alors que l'astre de Napoléon est à son zénith, que le Maître du monde vient d'épouser la fille de César, naît à Paris, en décembre 1810, le petit Alfred de Musset.

Il balbutiera en même temps que le roi de Rome.

Encore quatre années et l'Aigle Impérial s'effondre sous les coups répétés des coalisés. Les enfants Musset arrachent des murs les proclamations de l'exilé Bourbon pressé de remonter sur le trône de ses frères tandis que l'oncle Desherbiers s'expose aux barricades.

Mars 1815. De l'île d'Elbe aux Tuileries, l'Aigle plane à nouveau. Alfred et ses frères assistent, frémissants, à l'entrée du Maître en son palais. Ce sont les derniers soubresauts d'une épopée qui totaliseront cent jours.

Pensionnaires dans un établissement religieux, les frères Musset se heurtent à de jeunes royalistes. Une bienheureuse rougeole les ramènera au cocon familial et à la fabuleuse découverte des Mille et Une Nuits.

Élève brillant du Collège Henri IV, pendant quatre ans, Alfred essuie pourtant les brimades de ses camarades. Il se réfugie dans la lecture dont il fait ses délices.

Il a 16 ans. Jeune homme surdoué, Musset accumule les succès dans ses études. Pourtant, il est instable. Passionné de philosophie, il bifurquera vers la médecine à laquelle il renoncera pour s'intéresser à la littérature. Il a le privilège, à cet âge tendre, d'être introduit aux fameux «Cénacle» où trône, olympien, Victor Hugo, déjà consacré monarque incontesté de la jeune école romantique.

Sollicité par toutes les disciplines, Musset pirouette vers Polytechnique, tout en faisant publier ses premiers essais en vers.

1829. Il abandonne les ponts et chaussées pour se consacrer définitivement aux lettres. C'est le départ d'une période brillante, mondaine et dissolue.

suite à la page 19

Un havre de paix à la ville



Un endroit unique, entouré de boisés naturels, sur les bords de la rivière.

Une architecture remarquable qui s'harmonise à l'environnement et s'ouvre largement sur l'extérieur. Un vaste complexe abritant un club sportif.

Un investissement sûr pour l'avenir. L'Héritage de l'Île Paton, prélude d'une nouvelle vie urbaine.

Profitez de nos prix de pré-construction.



Venez nous rencontrer dès aujourd'hui.

Lundi au vendredi de 12h à 20h/Samedi et dimanche de 13h à 18h

4450, Promenade Paton, Île Paton, Laval H7W 3X6 (514) 686-0969

groupe
MAGIL
visions en progrès

LA RÉPLIQUE
À UN SERVICE
PERSONNALISÉ



**ARSENAULT
TRANSPORT**

Le maître déménageur

Il est recherché : son arrogance de jeune dandy cynique plaît infiniment aux dames mais irrite les messieurs qui le jugent prétentieux. Hélas! on ne vit pas uniquement de succès faciles et Musset doit se résigner à accepter une place d'expéditeur. Cette occupation, assez peu préoccupante, ne l'empêche pas d'écrire, de publier et de briller dans des salons pas toujours recommandables.

1830 marque une coupure historique, un changement d'air, de climat et d'atmosphère. On se met enfin à parler et à écrire ouvertement ce qu'on voit, ce qu'il y a. Il est vrai que le dernier Bourbon refoulé aux frontières, la censure se relâche singulièrement et que le nouveau monarque aux allures si rassurantes de bon bourgeois rend possible politiquement et matériellement la circulation des idées nouvelles si longtemps jugulées.

Dans ce climat d'effervescence, Musset fonctionne, trépigne d'impatience. Il veut gagner de l'argent et vite. Il décide de faire du théâtre. Ses premières tentatives ne sont pas convaincantes et après l'échec de *La Nuit Vénitienne*, il renonce au théâtre pour se consacrer, cette fois, au journalisme.

La contradiction du personnage s'affirme de plus en plus.

La mort tragique de son père en 1832, plonge le jeune libertin dans une profonde réflexion sur l'inanité des choses. Sa vie durant, Musset oscillera, comme ses personnages, entre un douloureux dédoublement Ange et Démon.

À 23 ans, il rencontre, pour le meilleur et pour le pire, la déjà célèbre George Sand. Ce sera, pendant deux années, une passion tumultueuse que les ciels d'Italie n'arriveront pas à pacifier. La traumatisante rupture rejettera Musset, brisé, aux rives parisiennes. C'est cet amoureux blessé qui écrira, à cette époque, ***On ne badine pas avec l'amour*** qu'il aurait pu tout aussi bien intituler : Chat échaudé craint l'eau froide.

Sans doute pour oublier, il s'impose un travail farouche. Une floraison de chefs-d'œuvre couronnent son labeur : *Lorenzaccio*, *Les Nuits*, *La Confession d'un enfant du siècle* publiés en 1835-36, le consacrent définitivement comme un immense poète et un écrivain majeur de son temps.

UN MONDE
DE GENIE
TOURNE VERS
L'AVENIR

LE TALENT DE NOS ARTISTES



UNE ÉNERGIE QUI TRANSCENDE
TOUTE FRONTIÈRE.

LE GROUPE SNC EST FIER
DE PARTICIPER À CET ÉLAN.

SNC

Les amours succèdent aux déceptions : une princesse, une ou deux cantatrices, une tragédienne célèbre peuplent, pour un temps, l'existence d'un homme de plus en plus désabusé. Il se réfugie dans l'alcool et s'abîme dans les rencontres vénales. Il élabore des projets d'écriture qui n'aboutissent pas. Des amis, inquiets, lui décrochent un emploi de bibliothécaire pour subsister.

À trente ans, une grave maladie le terrasse. Convalescent, il songe de nouveau au théâtre et fait publier *Comédies et Proverbes*.

Enfin, en 1847, une consolation : *Un Caprice*, publié naguère dans la *Revue des deux mondes*, triomphe au Français. Quelques mois après, la Révolution de février le destitue de son poste. Les barricades s'élèvent dans Paris. Le coup d'État de Louis-Napoléon Bonaparte instaure le Second Empire. Musset est démodé, oublié.

Suite à des imprudences au Havre, Musset est malade. Il meurt le 2 mai 1857, à Paris. « Dormir... enfin je vais dormir. »

Gérard Poirier

Ils étaient là du temps de Musset:

En littérature:

Goethe, Stendhal, Lamartine, Alfred de Vigny, Balzac, Victor Hugo, Mérimée, Alexandre Dumas, George Sand...

En musique:

Beethoven, Rossini, Schubert, Liszt, Schumann, Chopin...

En peinture:

Delacroix, Goya...

Quelle époque!

Ma Soirée Théâtre

Le 26 mars, 300 étudiants du niveau collégial de la région de Montréal assisteront gratuitement à la représentation de **On ne badine pas avec l'amour**.

Cette soirée est rendue possible grâce à la collaboration de: **Bell Canada, Groupe SNC, Hydro-Québec, Imasco et Shell Canada Ltée.**

Nous tenons à les remercier de leur contribution au développement et à la promotion des arts du spectacle auprès de nouveaux publics.

La culture dans la nature.

Au coeur de l'Estrie,
l'Auberge Bromont offre
un accueil remarquable,
du sport à volonté et une
cuisine 4 fourchettes.

Mais surtout, une région
où l'activité culturelle est
bouillonnante de festivals,
d'expositions et de théâtre.

Pour le brunch du
dimanche, le week-end ou
les vacances, on vous
attend.

"Une question de goût"
AUBERGE

Bromont

95, rue Montmorency, Bromont, Qc J0E 1L0

♦♦♦♦ (514) 834-2200







en haut:

Jacques Brouillet
 Sophie Faucher
 Olivier Reichenbach
 David La Haye
 Martine Francke
 Michel Hinton

au centre:

André Montmorency
 Gérard Poirier
 Jean Dalmain
 Janine Sutto
 Jean-Louis Paris

en bas:

Annick Nantel
 Maxime Duguay
 Marie-Hélène Renaud
 Karine St-Louis
 Francis Renaud

Photo: Robert Etchevery

ON NE BADINE PAS AVEC L'AMOUR

au Théâtre du Rideau Vert

Le 15 mars 1964, le Théâtre du Rideau Vert présentait **On ne badine pas avec l'amour** dans une mise en scène de Jean Faucher. Le décor était signé René Petit. François Barbeau créait les costumes. La distribution était la suivante:

Camille
Perdican
Le Baron
Dame Pluche
Maître Blazius
Maître Bridaine
Rosette
Les paysans

Monique Miller
Benoît Girard
François Rozet
Olivette Thibault
Marcel Cabay
Édouard Wooley
Élizabeth Le Sieur
Monique Aubry
Gabriel Vigneault
Henri Barras



Monique Miller
François Rozet
Benoît Girard

Marcel Cabay
Olivette Thibault
Édouard Wooley



Benoît Girard
Élizabeth Le Sieur

Monique Miller,
Benoît Girard



Photos: Edwar Remy

MUSSET au TNM

Photos: Henri Paul



Le TNM mettait à l'affiche en novembre 1965, au Théâtre Orpheum, *Lorenzaccio* dans une mise en scène de Jean Gascon. C'est la seule pièce de Musset que le TNM a présentée. Robert Prévost signait la conception du décor et des costumes alors que Gabriel Charpentier créait pour l'occasion une musique originale. Albert Millaire était Lorenzo de Médicis. À ses côtés une vingtaine d'interprètes dont Jean Dalmain et Jean-Louis Paris que nous retrouvons avec grand plaisir ce soir.

Albert Millaire, Pascal Rollin
et Jean-Louis Paris

Albert Millaire et
Jean Dalmain





Lettre de George Sand à Alfred de Musset

Venise, 12 mai 1834

«... Mais ton coeur, mais ton bon coeur, ne le tue pas, je t'en prie. Qu'il se mette tout entier ou en partie dans toutes les amours de ta vie, mais qu'il y joue toujours son rôle noble, afin qu'un jour tu puisses regarder en arrière et dire comme moi, j'ai souffert souvent, je me suis trompé quelquefois mais j'ai aimé. C'est moi qui ai vécu, et non pas un être factice créé par mon orgueil et mon ennui...»

On ne badine pas avec l'amour

Acte 2 scène 5

Perdican

«... tous les hommes sont menteurs, inconstants, faux, bavards, hypocrites, orgueilleux ou lâches, méprisables et sensuels; toutes les femmes sont perfides, artificieuses, vaniteuses, curieuses et dépravées; le monde n'est qu'un égout sans fond où les phoques les plus informes rampent et se tordent sur des montagnes de fanges; mais il y a au monde une chose sainte et sublime, c'est l'union de deux de ces êtres si imparfaits et si affreux. On est souvent trompé en amour, souvent blessé et souvent malheureux; mais on aime, et quand on est sur le bord de sa tombe, on se retourne en arrière, et on se dit: j'ai souffert souvent, je me suis trompé quelquefois, mais j'ai aimé. C'est moi qui ai vécu, et non pas un être factice créé par mon orgueil et mon ennui.»

Dès le 30 avril 1991

LA TRILOGIE DE LA VILLÉGIATURE

de **Carlo Goldoni**

Traduction **Olivier Reichenbach**

Mise en scène **Guillermo de Andrea**

Décor **Guy Neveu**

Costumes **François Barbeau**

Éclairages **Michel Beaulieu**

Avec Denis Bernard, Paul Berval, Markita Boies,
Normand Chouinard, Sophie Clément,
Gisèle Crépeau, François Dupuis, Roger Joubert,
Marcel Leboeuf, Monique Mercure,
Dominique D'Haïti, Daniel Plamondon,
Sophie Prigent, Geneviève Rioux, Martin St-Pierre,
Guylaine Tremblay et Anne Wagnière.

Les guichets du TNM sont ouverts le lundi de
12h à 18h et du mardi au samedi de 12h à 20h.

Réservations: (514) 861-0563

Le Théâtre du Nouveau Monde tient à remercier de leur appui financier:

Air Canada
Air Liquide Canada Ltée
Alcan
Banque Nationale du Canada
Bell Canada
Bombardier Inc.
Brasserie Molson O'Keefe
Cantel Québec
Gaz Métropolitain
Groupe SNC
Hydro-Québec
Imasco

Norsk Hydro Canada Inc.
Péto-Canada
Les Pétroles Esso Canada
Power Corporation
Produits Forestiers
Canadien Pacifique
Shell Canada Ltée
Ultramar

ainsi que tous ceux et celles
qui nous ont généreusement
fait parvenir un don.

Qu'en pensez-vous?

Vous voulez nous donner votre avis
sur **On ne badine pas avec
l'amour**? À la sortie, vous trouverez
un kiosque de vote et quatre
séries de cartons, de couleurs diffé-
rentes, portant un code facilement
identifiable:

EXCELLENT
BON
PASSABLE
MÉDIOCRE



Prenez un carton, glissez-le dans la
boîte et le tour est joué! Quelques
secondes de votre temps qui nous
seront précieuses.

Résultats du vote des spectateurs
pour **Peer Gynt** de Henrik Ibsen.

28 % ont accordé 4 masques
48 % ont accordé 3 masques
20 % ont accordé 2 masques
4 % ont accordé 1 masque

32 % des spectateurs ont donné leur
appréciation du spectacle.
Nous les remercions.



Marque officielle
Associée olympique canadienne 1972

LES SPÉCIALISTES DE LA FRANCE

AVION

Vois nolisés vers l'Europe.

HÔTELS

Le plus grand choix d'hôtels et d'appartements à Paris, Lyon, sur la Côte d'Azur, et dans les Alpes françaises, avec la confirmation instantanée.

CAFÉ-COULETTE

Le "Bed & Breakfast" français exclusif à Jet tours. Plus de 1000 chambres de toutes catégories dans des demeures très simples jusqu'aux châteaux.

VOITURES

2 plans avantageux:

- Location HERTZ pour courte durée.
- Locaterme soit achat/rachat d'une voiture neuve (21 jours et +)
Renault, Citroën, Peugeot

TRAIN

Eurail Pass · France Railpass · Britfrance pass

THALASSOTHÉRAPIE

Cures de santé et de beauté.

Contactez votre agent de voyages pour plus de détails et demandez le catalogue.

Jet tours

Détenteur d'un
permis du Québec.

Elle a travaillé mille fois
les mots, les notes
et les pas.
Aujourd'hui,
ses gestes sont libres.



BANQUE NATIONALE

LA FONDATION DU THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

CONSEIL D'ADMINISTRATION ET COMITÉ DE DIRECTION

Président	Pierre Mantha *
Vice-présidente du conseil	Lorraine Duguay *
Vice-présidents	Peter Duffield * Olivier Reichenbach *
Secrétaire	Luc Lacharité *
Trésorier	Michel Lord *
Membres du conseil	Jo-Ann Cohen Alain Contant Guillermo de Andrea Jacques Desmarais Germaine Gibara Gilles Hébert * Fernand Lalonde Marc Régner Yves Sanssouci Guyline Saucier

* membre du comité de direction

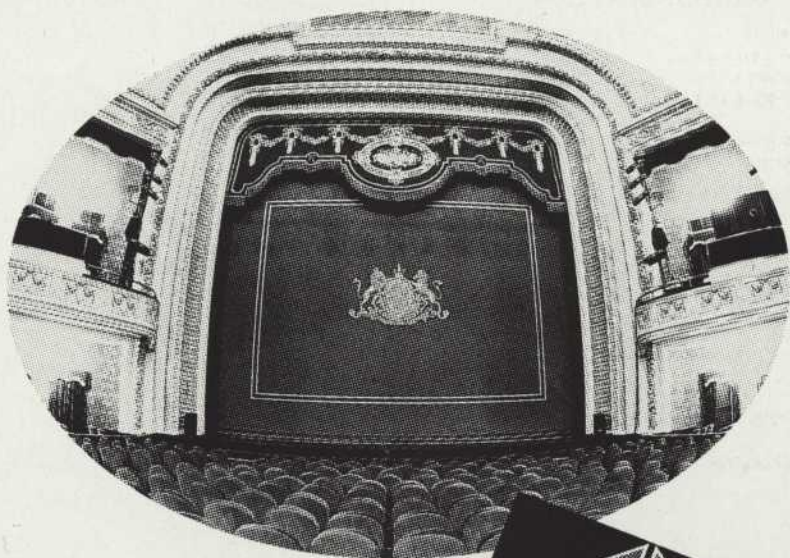
GOUVERNEURS

Marcel Bélanger
Michel Bélanger
Roch Carrier
André Charron
Marcel Couture
Purdy Crawford
William Déry
James de B. Domville
Jean Douville
Jean E. Douville
Richard Drouin
Claude Ducharme
Paul Fortin
Richard G. Gervais
Robert Gratton
Monic Houde
Jean-Paul L'Allier
Bernard Lamarre
Jean-Claude Lebel
Charles Lussier
Gilles Mercure
Claude Normandeau
Jacques Parizeau
Marcel Piché
Ed Prévost
James D. Raymond
Jean-Louis Roux
André Saumier
Lise Watier

L'ÉQUIPE DU TNM

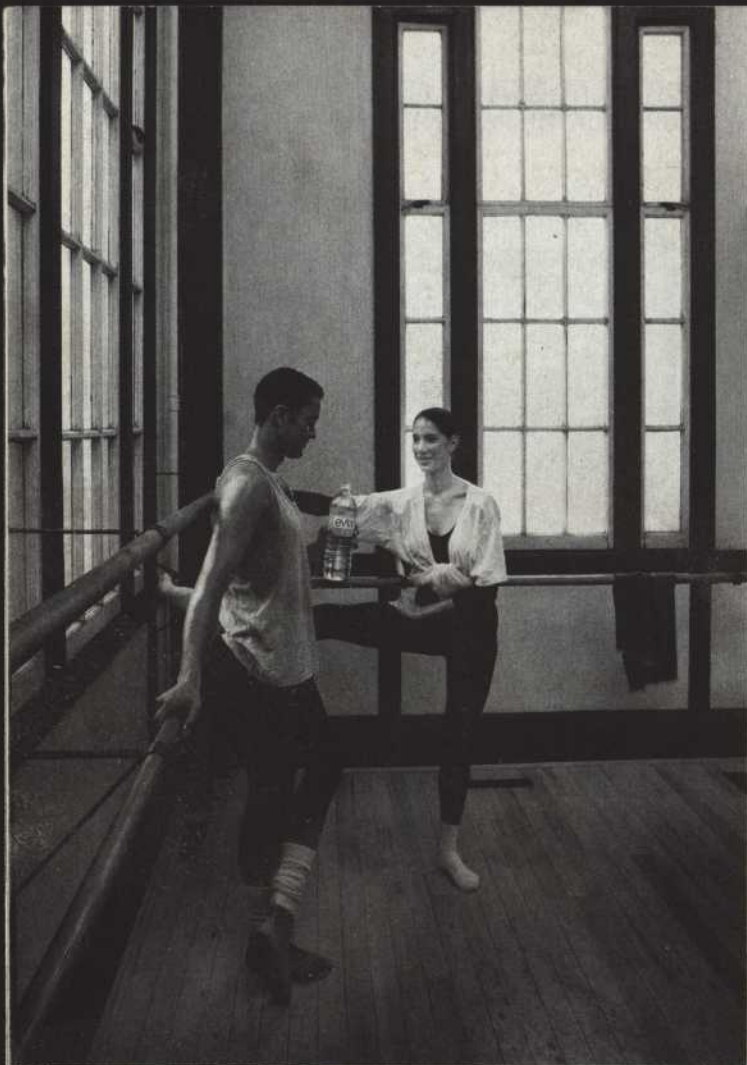
Directeur artistique	Olivier Reichenbach	
Directeur administratif	Michel Noël	
Directrice des communications	Catherine Millaire	
Directeur de production	Michel Rioux	
Contrôleur	Monique Besner	
Directrice du financement privé	Raymonde Guay	
Adjoint aux communications	Sylvain Legris	
Directeur technique	Stéphane Brunelle	
Assistante à la production	France Ouellet	
Secrétaire de direction	Louise Lefort	
Gérant du théâtre	Daniel Asselin	
Assistante-gérante	Hélène Faucher	
Archiviste-réceptionniste	Christian Beaulieu	
Vente de groupes	Maryse Pothier	
Surintendant du théâtre	Arsène Noël	
Concierge	Sébastien Bougie	
Commis-comptable de la billetterie	Serge Clermont	
Abonnement	Claudette Lamoureux	
Billetterie	Louise Choinière	Patrick Lamontagne
	Pierre Drolet	Linda Lewis
	France Fournier	Ginette Mann
	Louise-Hélène Lacasse	
Salle	Chantal Besner	Chantal Laplante
	Normand Bréard	Yves Lemelin
	Roland Bréard	Martine Lévesque
	Élaine Désorcy	Isabelle Malboeuf
	Maryse Ethier	Sylvain Noël
	Véronica Gill	Virginie Rouyère
	Judith Gougeon	Éric Sauriol
	Martine Jacques	Philippe St-Onge

DERRIÈRE CE RIDEAU, SE CACHE
UNE DISTRIBUTION DE PLUS DE 15 000 RÔLES.



LES CANADIENS RECONNAISSENT EN L'IMPÉRIALE, UNE ENTREPRISE SUR LAQUELLE ILS PEUVENT COMPTER. MAIS PLUSIEURS TROUPES DE THÉÂTRE COMPTENT AUSSI SUR LE SOUTIEN DE NOS 15 000 EMPLOYÉS. GRÂCE À NOTRE AIDE FINANCIÈRE, PLUSIEURS SPECTACLES VOIENT LE JOUR. ET GRÂCE À NOS PROGRAMMES QUI FONT DÉCOUVRIR AUX JEUNES LES ARTS DE LA SCÈNE, NOUS CONTRIBUONS À FAIRE DU CANADA UN LIEU CULTUREL OÙ IL FAIT BON VIVRE.

L'Impériale 



*Les Alpes françaises
pendant l'entraîne-
ment, Toronto.*

L'eau de source naturelle Evian est filtrée pendant plus de quinze ans à travers les roches glacières des Alpes françaises et acquiert ainsi un équilibre minéral unique. Embouteillée à la source, jamais traitée, l'eau d'Evian est aussi pure et naturelle à travers le Canada qu'au sommet des Alpes françaises.

AUSSI PURE ET NATURELLE ICI QUE LÀ BAS.



PRO TOM 1991.03.12x